



LES
SAMEDIS
MUSICAUX
DE CHARTRES



PROGRAMME

www.samedismusicaux.fr

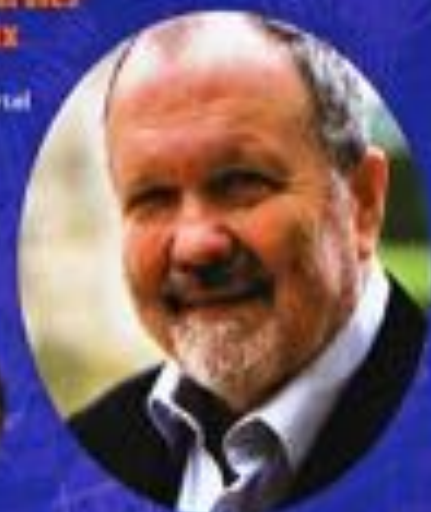
Adresse postale:
Les Samedis Musicaux de Chartres
BP 60181
28004 CHARTRES Cedex

RÉCITAL DE PIANO Jean-Claude PENNETIER

Les Sept Dernières Paroles
du Christ en Croix

Joseph Haydn
Textes de Jean-Pierre Martel

LES SAMEDIS
MUSICAUX
de Chartres



Dimanche 22 mai 2016 à 17 h 30

Séminaire des Bénédictins

36 rue des Bellangères - 28630 LE COUDRAY-CHARTRES

2016

Le séminaire des Bénédictins de Chartres
14 00 00 00 00 - www.samedismusicaux.fr - 02 37 53 11 11



La paix *une revendication depuis* *de nombreux siècles*

Miguel de Cervantes (1547-1616)

Don Quixote

...
No hay en la tierra, a mi parecer, contento
Que se iguale a alcanzar la libertad perdida.
Un poco de luz y no más sombra.
La libertad, Sancho, es uno de los más preciosos dones
Que a los hombres dieron los Cielos; con ella no pueden
Igualarse los tesoros que encierra la tierra, ni el mar encubre;
Por la Libertad, así como por la Honra,
Se puede y se debe arrenturar la vida.

Jean de La Fontaine (1621 - 1695)

La Paix

...
O Paix ! source de tout bien,
Viens enrichir cette terre,
Et fais qu'il n'y reste rien
Des usages de la guerre.

Accorde à nos longs vœux
De plus douces destinées ;
Ramène-nous les plaisirs,
Absents depuis tant d'années.

Eteuffe tous ces travaux,
Et leurs semences mortelles ;
Que les plus grands de nos maux
Soient les rigueurs de nos belles ;

Et que nous passions les jours
Étendus sur l'herbe tendre,
Prêts à conter nos amours
A qui voudra les entendre.

Bertolt Brecht (1898-1956)

Bitten der Kinder

Die Häuser sollen nicht brennen.
Bomber soll man nicht kennen.
Die Nacht soll für den Schlaf sein.
Leben soll keine Strafe sein.
Die Mütter sollen nicht weinen.
Keiner soll müssen töten einen.
Alle sollen was bauen.
Da kann man allen trauern.
Die Jungen sollen's erreichen.
Die Alten desgleichen.

Les Sept Dernières Paroles du Christ en Croix

Jean-Claude Pennetier
au piano et comme récitant



Musique de
Joseph Haydn
Version pour piano solo revue par
Jean-Claude Pennetier

Textes de
Jean-Pierre Nortel

- *Midi...* -

L'Introduzione
Maestoso ed Adagio

- *Père, oublie !...* -

Père, pardonne-leur car ils ne savent pas ce qu'ils font
Largo

- *Au jardin du supplice...* -

En vérité je te le dis, aujourd'hui tu seras avec moi dans le paradis
Grave e cantabile

- *Les oliviers marmoussaient quelques traits de lumière...* -

Mère, voici ton fils et toi Jean, voici ta Mère
Grave

- *Père, écoute ma prière...* -

Mon Dieu, mon Dieu, pourquoi m'as-tu abandonné ?
Largo

- *Ces mains que je vous ai tendues...* -

Fut toi ?
Adagio

- *La fosse en vagues successives...* -

Tout est accompli
Lento

- *Les dernières plaintes se cognent aux ténèbres...* -

Père, entre les mains je remets mon esprit
Largo

Terremoto - Presto



Moins célèbre et plus rarement donné que *Le Créateur* et *Les Saisons*, *Les Sept Dernières Paroles de Christ au Croix* est l'ouvrage le plus « personnel et intime » de Haydn. L'œuvre a été commandée à Joseph Haydn par un chanoine de Cadix afin d'être exécutée le Vendredi saint dans l'église de Cadix. Elle le fut en 1787, et est immédiatement reconnue comme une page majeure, au climat expressif d'une intimité et d'une ferveur incomparables.

La liturgie se déroulant ainsi : le poète devait citer chaque parole de Christ, suivie par un accompagnement musical. La forme de cette page, dans sa construction comme dans sa thématique, est donc unique dans l'histoire de la musique. Haydn complète les sept mouvements lents par une introduction et un final, le *Tremblement de terre* qui survient lors de la mort de Christ. « Chaque Sonnet, ou chaque verset, est exprimé par les seuls moyens de la musique instrumentale de telle manière qu'il éveillera nécessairement l'impression la plus profonde dans l'âme de l'auditeur le moins averti », écrit le compositeur dans une lettre du 8 avril 1787 à son éditeur de Londres. Dans la feuille de titres des *Sept Dernières Paroles de Christ au Croix*, Haydn stipula la même affaire, en 1787, une transcription pour quatuor à cordes et sans forme d'écriture. Enfin,

il donna son accord en vue d'une adaptation pour piano seul. Sans nul doute il agit avec cette œuvre d'un des plus intenses moments de musique qu'il ait donné à entendre.

Depuis Haydn, différents textes ont été utilisés pour accompagner la musique. Jean-Claude Pennetier a choisi les textes de Jean-Pierre Nortel.

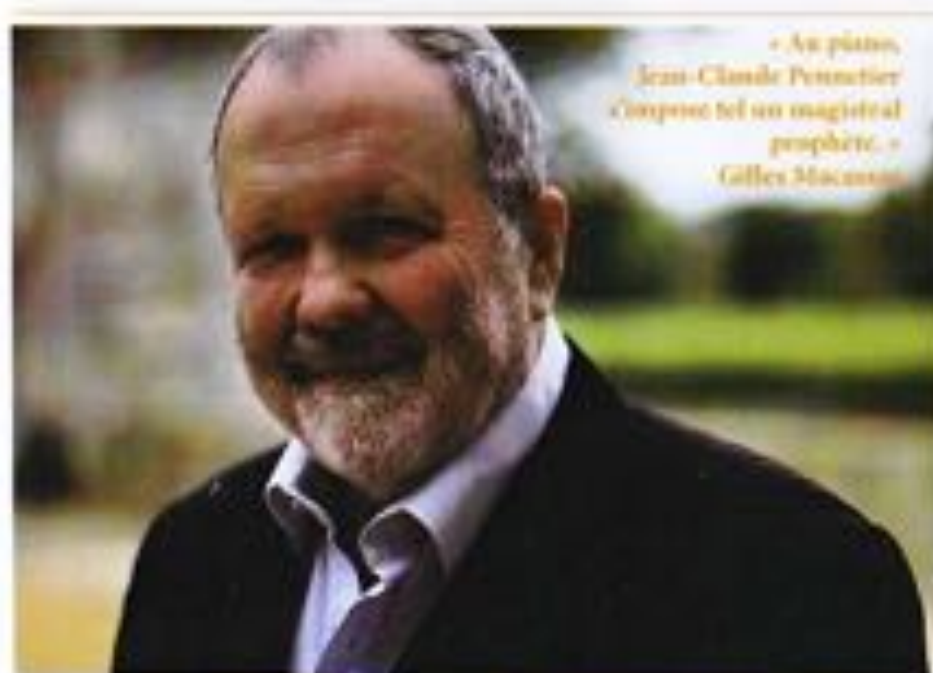
Jean-Pierre Nortel

Écrivain, auteur dramatique, librettiste et metteur en scène, Jean-Pierre Nortel fut aussi bon musicien. Il a composé des œuvres de 1981 à 2006. Il est décédé à Paris, le 14 février 2013, à l'âge de 81 ans, dans la 15^e année de son handicap.

Ce poète, toujours actif, fut au premier du théâtre au service de l'Université de Strasbourg. On lui doit notamment des spectacles innovants et originaux, comme ses adaptations par exemple du *Journal d'un jour de campagne* de Georges Bernanos.

En 1981, on lui a remis le prix de la Ville de Strasbourg.

Il est mort subitement par un cancer. Jean-Pierre Nortel travaillait d'un poème original : « Un chanoine de vue, un maître furet, ses des noms et des épaves ».



« Au piano, Jean-Claude Pennetier compose tel un magistral graphiste. » Gilles Macaron

Jean-Claude Pennetier

Artiste emblématique de l'école française, riche d'un parcours musical varié (musique contemporaine, pianoforte, direction d'orchestre, musique de chambre théâtre musical, composition, enseignement), Jean-Claude Pennetier trouve son expression privilégiée dans ses activités de pianiste soliste.

Formé au CNSMD de Paris, il se distingue dans les concours internationaux - Premier Prix Gabriel Fauré, Deuxième Prix Marguerite Long, Premier moment du Concours de Genève, Premier Prix du Concours de Montréal - avant d'entamer une brillante carrière qui lui permet de partager sa musique, aussi bien en France qu'à l'étranger, avec des orchestres de renommée internationale parmi lesquels l'Orchestre de Paris, la Staatskapelle de Dresde, l'Orchestre National de Lille ou le NHK de Tokyo. Invité de festivals prestigieux tels que La Roque d'Anthéron, Pöndex, Scania ou

Les Nuits de Messon, il effectue de fréquentes tournées aux États-Unis et au Canada, où il se produit en récital, en musique de chambre et en tant que soliste avec orchestre.

Ses disques Beethoven, Schubert, Schumann, Brahms et Debussy (avec Lyria) ont reçu les meilleures distinctions de la presse musicale. Sa récente actualité discographique comprend : son intégrale des « Quatre pour piano seul » de Gabriel Fauré diffusée en 2009. Un double disque Schubert paru en 2010. Un CD liant « œuvres pour piano seul » et le « Via Crucis » en 2011. Des disques récompensés d'un « Diapason d'or » et parus chez Mirare. Le deuxième volume de son Intégrale Fauré a été publié en 2012. A l'automne 2013 est paru le très attendu volume 3 toujours pour le label Mirare.



Franz Stock (1904 - 1948)

« Franz Stock, ce n'est pas un saint, c'est un programme », dit Mgr Foucault, le futur Jean XXIII. Toute la vie de Franz Stock, prêtre allemand, ami de la France, en effet est un véritable « programme d'espérance » : elle annonce l'Europe fondée sur la paix et la réconciliation.

Franz Stock a connu les deux guerres mondiales, la barbarie et l'horreur de ces « temps de ténébre », comme il le dira lui-même. Et dans ces temps de haine, il a toujours œuvré pour la paix. Son rêve le plus cher a été de réconcilier son pays natal, l'Allemagne, avec celui vers lequel il se sent irrésistiblement attiré, la France.

Présence, bonté, humilité, paix, hospitalité, disponibilité : ces mots reviennent constamment dans les témoignages de ceux qui l'ont connu. Tous s'accordent avec reconnaissance et admiration la figure de ce prêtre allemand, assassiné dans les prisons de Paris entre 1940 et 1944, avant de devenir supérieur de l'inoubliable « séminaire des barbelés » à Chartres, de 1945 à 1947.



...et le Séminaire des Barbelés du Coudray-Chartres

Le premier « séminaire des barbelés » est créé en Algérie après la défaite de l'Étranger-Koeps à l'initiative du Général Bissarot. A sa demande, l'initiative est reprise en France en 1945. Ce nouveau « Séminaire des Barbelés » est installé au Dpt de PIA n°51 d'Orléans dans des conditions extrêmement difficiles. La direction en est confiée à l'abbé Stock, prisonnier de guerre des américains et transféré à l'armée Française en avril 1945.

À la libération, la France reprend le commandement du camp de prisonniers du Coudray près de Chartres. Les conditions de vie s'y montrent plus favorables que celles d'Orléans, le séminaire de ce dernier est transféré avec son directeur Franz Stock au Coudray : 135 prisonniers dont 108 étudiants arrivent au Coudray le 17 août 1945. Rejoins par de nouveaux arrivants, ils seront plus de 350 quand les cours recommencent après les « vacances » d'été qui ont été consacrées à l'adaptation des lieux à cette forme nouvelle d'enseignement. En tout 550 séminaristes y seront

formés pendant les deux ans de son existence chartreuse.

L'abbé Stock dirigea ce « séminaire » inédit jusqu'au 3 juin 1947, date du retour chez eux des derniers étudiants. 138 de ceux-ci deviendront prêtres, soit pendant leur présence au Coudray, soit après leur départ. Quatre deviendront évêques. Le plus grand évêque du monde sera ainsi vécu ici dans des conditions « incroyables ». Une page « extraordinaires » de l'histoire de l'Église et de la réconciliation entre la France et l'Allemagne.

Le bâtiment principal du « séminaire des barbelés » est inscrit à l'inventaire des Monuments Historiques. Aujourd'hui, il est « Centre Européen de rencontres France Stock », conservé et restauré et ouvert aux visites.

C'est ce lieu qu'a choisi Jean-Claude Pissotier pour y interpréter les Sept Dernières Paroles du Christ en Croix de Joseph Haydn.

Nos prochains rendez-vous

Le 18 juin 2016 à 19h00

Musée des Beaux-Arts de Chartres

Assemblées générales (extra-ordinaire et ordinaire)



L'assemblée sera suivie à partir de 20h30 d'un récital piano de 75 min par François Coucou « musique de tradition populaire, source d'inspiration ».

Entrée gratuite pour les adhérents des Samedis musicaux de Chartres sur réservation au 06 26 87 66 13.

samedi 17 septembre à 18h00

hôtel des Ligniers de Chartres

dimanche 18 septembre à 17h30

église d'Alliers-Combray



Duo Gallie

Mélanie Génin, harpe et Mathilde Calderini, flûte traversière

Le Duo Gallie nous offrira un programme de musique française. Les concerts seront précédés par une visite commentée des lieux dans le cadre des Journées du Patrimoine.

Rejoignez Les Samedis musicaux de Chartres

Devenir membre de l'association en remplissant le bulletin d'adhésion* ci-dessous. L'adhésion vous permet de bénéficier d'un tarif préférentiel pour tous les concerts de la saison (le billet d'entrée adhérent donne un avantage de € 6,00 par rapport au tarif plein). Souscrire en tant que donateur vous donne droit à un concert gratuit dans l'année 2016. Merci de votre soutien !

Équipe des Samedis musicaux de Chartres

Adhésion pour l'année 2016

Je joins le montant en tant que	PRIX UNITAIRE	NUMÉRIQUE ET TOTAL
Adhérent ^{**}	20 € par personne	X ... = ... €
Donateur ^{††}	35 € par personne	X ... = ... €
MONTANT TOTAL		CHÈQUE / ESPÈCES
		... €

* Le souscripteur souscrit le montant de son droit à un concert gratuit au cours de l'année 2016.

** Avantage fiscal de donateur adhérent de € 6 par rapport au tarif plein.

Nom : _____

Prénom (s) : _____

Adresse : _____

CP/Ville : _____

Téléphone : _____

Mobilité : _____

E-mail : _____

À adresser :
Par courrier à la présidente des Samedis Musicaux,
Françoise Naudy
15 rue des Dames, Descartes / 28000 Chartres
Ou lors d'un concert à remettre à la billetterie

Billetterie :
Par chèque à l'ordre des « Samedis Musicaux de Chartres »
Une carte d'adhésion vous sera envoyée ou remise sur place lors des concerts.

LES SAMEDIS MUSICAUX CHARTRES

remercient

La Ville de Chartres

Le Conseil Départemental d'Eure-et-Loir

Le Crédit Agricole

Studio De Royer

L'Arce qui vitelle

Les Amis de Franz Stock

*qui ont contribué par leur aide ou par leur subvention
à la réalisation de ce concert.*



Les Samedis Musicaux ont depuis longtemps doublé le cap de la cinquantaine et l'association, riche d'un passé prestigieux, garde intacts son enthousiasme et ses ambitions.

Son projet? Continuer à proposer au public eurélien des moments musicaux intenses, grâce à des rendez-vous avec des interprètes au talent confirmé ou à découvrir choisis, comme les œuvres programmées, avec le souci exclusif de la qualité. Par ailleurs nous avons engagé une politique de diversification des lieux de concerts qui vous permette de découvrir des sites nouveaux, beaux et insolites.

Pour réussir chaque nouvelle organisation, les Samedis Musicaux ont besoin de vous, de votre adhésion, de votre présence aux concerts et de vos encouragements. Une association n'existe que grâce à ses adhérents: abonnez-vous, faites connaître les Samedis Musicaux autour de vous.

Vous contribuerez ainsi au maintien à Chartres et dans sa région d'une offre musicale pluraliste et exigeante.

www.samedismusicaux.fr



Eure & Loir
Musique & Spectacles

studio de l'Éclaircie
du mardi au dimanche